

# Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommel"



EUROPÄISCHE UNION

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fax (352) 29 29-42670

E-Mail: ojs@publications.europa.eu Infos & Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

## AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG

### ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

#### I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

**Offizielle Bezeichnung:** Stadt Pulheim  
**Postanschrift:** Alte Kölner Straße 26  
Ort: Pulheim Postleitzahl: D-50259  
Land: Deutschland  
**Kontaktstelle(n):** Immobilienmanagement Telefon: (49-2238) 808247  
Zu Händen Frau Dipl.-Ing. Architektin Gabriele Hajok  
E-Mail: gabriele.hajok@pulheim.de Fax: (49-2238) 80855247

#### **Internet-Adresse(n)** (falls zutreffend)

Hauptadresse des Auftraggebers (*URL*): [www.pulheim.de](http://www.pulheim.de)

Adresse des Beschafferprofils (*URL*):

#### **Weitere Auskünfte erteilen:**

- die oben genannten Kontaktstellen
- andere Stellen: bitte Anhang A.I ausfüllen

#### **Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) sind erhältlich bei:**

- die oben genannten Kontaktstellen
- andere Stellen: bitte Anhang A.II ausfüllen

#### **Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an:**

- die oben genannten Kontaktstellen
- andere Stellen: bitte Anhang A.III ausfüllen

# Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommel"

## I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="radio"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen | <input checked="" type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung |
| <input type="radio"/> Agentur/Behörde auf zentraler oder bundesstaatlicher Ebene   | <input type="checkbox"/> Verteidigung                                 |
| <input checked="" type="radio"/> Regional- oder Lokalbehörde   | <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung           |
| <input type="radio"/> Regionale oder lokale Agentur/Behörde  | <input type="checkbox"/> Umwelt                                       |
| <input type="radio"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts  | <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen                      |
| <input type="radio"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation   | <input type="checkbox"/> Gesundheit                                   |
| <input type="radio"/> Sonstiges  | <input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen    |

(bitte angeben):

(bitte angeben):

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber:

- |                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| <input type="radio"/> Ja | <input checked="" type="radio"/> Nein |
|--------------------------|---------------------------------------|

# Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommeln"

## ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

### II.1) BESCHREIBUNG

#### II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber

Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommeln"

#### II.1.2) Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung

(Bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung – auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht)

**(a) Bauleistung**

- Ausführung
- Planung und Ausführung
- Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den vom öffentlichen Auftraggeber genannten Erfordernissen

**(b) Lieferung**

- Kauf
- Leasing
- Miete
- Mietkauf
- Eine Kombination davon

**(c) Dienstleistung**

Dienstleistungskategorie: Nr.12  
(Dienstleistungskategorien 1-27 siehe Richtlinie 2004/18/EG, Anhang II)

Hauptausführungsort

Hauptlieferort

Hauptort der Dienstleistung

D-50259 Pulheim

NUTS-Code DEA27

#### II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung

Öffentlicher Auftrag

Aufbau eines dynamischen Beschaffungssystems (DBS)

Abschluss einer Rahmenvereinbarung

#### II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung (falls zutreffend)

Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern

Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer

Zahl , oder, falls zutreffend, Höchstzahl der an der geplanten Rahmenvereinbarung Beteiligten

#### Laufzeit der Rahmenvereinbarung:

Dauer in Jahren:

oder Monaten

Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt:

**Geschätzter Gesamtwert des Auftrags über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung (falls zutreffend; nur Zahlenangaben):**

Geschätzter Wert ohne MwSt.:

Währung:

oder Spanne von

bis

Währung:

Periodizität und Wert der zu vergebenden Aufträge(falls möglich): :

## **Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommel"**

### **II.1.5) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommel". Gegenstand des Auftrags ist die Vergabe der zur Projektrealisierung notwendigen Leistungen nach Los 1: Generalplanungsleistungen nach Teil II (Gebäude und Freianlagen), VIII (Tragwerksplanung), IX (Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1, 2 und 3 des § 68 HOAI), X (Thermische Bauphysik), XI (§ 81 HOAI, Bauakustik) HOAI und Brandschutz sowie nach Los 2: Projektsteuerungs-/leitungsleistungen gemäß § 31 HOAI; Los 1: jeweils sämtliche Leistungsphasen, Los 2: Projektstufen 2 bis 5.

# Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommeln"

## II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

	Hauptteil	Zusatzteil(falls zutreffend)
Hauptgegenstand	71200000	
Ergänzende Gegenstände	71300000	
	71541000	

### II.1.7) Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA):

- Ja                       Nein

### II.1.8) Aufteilung in Lose (Verwenden Sie für die Angaben zu den Losen Anhang B, und zwar ein Formular pro Los)

- Ja                       Nein

Wenn ja, sollten die Angebote wie folgt eingereicht werden (bitte nur ein Kästchen ankreuzen):

- nur für ein Los                       für ein oder mehrere Lose                       für alle Lose

### II.1.9) Varianten/Alternativangebote sind zulässig:

- Ja                       Nein

## II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS

### II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang (einschließlich aller Lose und Optionen, falls zutreffend)

Der Hallenbadneubau im Bereich des jetzigen Freibads in Stommeln beinhaltet im Wesentlichen ein wettkampftaugliches 25-Meter-Schwimmerbecken, einen Sprungturm (3 m Plattform, 1 m Sprungbrett), ein Lehrschwimmbecken, ein Therapiebecken mit Hubboden, ein Kinderplanschbecken und einen Saunabereich mit drei Saunakabinen innen (Finnische Sauna, Dampfbad, Lakonium) und einer Saunakabine außen, inkl. der Erneuerung der technischen Ausrüstung, sowie den Abriss der bestehenden Gebäude des Freibades. Gegenstand des Auftrags ist die Vergabe der zur Projektrealisierung notwendigen Leistungen nach Los 1: Generalplanungsleistungen nach Teil II (Gebäude und Freianlagen), VIII (Tragwerksplanung), IX (Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1, 2 und 3 des § 68 HOAI), X (Thermische Bauphysik), XI (§ 81 HOAI, Bauakustik) HOAI und Brandschutz sowie nach Los 2: Projektsteuerungs-/leitungsleistungen gemäß § 31 HOAI. Der Auftraggeber beabsichtigt bei Los 1 jeweils die Leistungsphasen 1 bis 3 an einen Generalplaner oder eine Arbeitsgemeinschaft und bei Los 2 zunächst die Projektstufe 2 (anteilig: Vor- und Entwurfsplanung) - gemäß § 205 Leistungsbild Projektsteuerung der Nr. 9 der Schriftenreihe des AHO Ausschuss der Verbände und Kammern der Ingenieure und Architekten für die Honorarordnung e. V. - zu vergeben. Im Los 1 werden jeweils die Leistungsphasen 4ff nach HOAI sowie im Los 2 die Projektstufe 2 (anteilig: Genehmigungsplanung) sowie 3ff - gemäß o. a. Schriftenreihe - optional zu den vereinbarten Vertragsbedingungen in Auftrag gegeben. Dabei behält sich der Auftraggeber die stufenweise Beauftragung in Abhängigkeit von der Finanzierungssicherung des Vorhabens vor. Die Herstellkosten - ohne Kostengruppe 700 - belaufen sich ohne Mehrwertsteuer auf ca. 10,0 Mio. €.

Falls bekannt, geschätzter Wert ohne MwSt. (in Zahlen):

Währung:

oder Spanne von                      bis

Währung:

### II.2.2) Optionen (falls zutreffend)

- Ja                       Nein

Wenn ja, Beschreibung der Optionen:

Im Los 1 werden jeweils die Leistungsphasen 4ff nach HOAI sowie im Los 2 die Projektstufe 2 (anteilig: Genehmigungsplanung) sowie 3ff - gemäß o. a. Schriftenreihe - optional zu den vereinbarten Vertragsbedingungen in Auftrag gegeben.

Falls bekannt: voraussichtlicher Zeitplan für den Rückgriff auf diese Optionen:

in Monaten                      oder Tagen                      (ab Auftragsvergabe)



# Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommel"

## ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

### III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG

#### III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten (falls zutreffend)

#### III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften (falls zutreffend)

#### III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird (falls zutreffend)

Falls Bietergemeinschaft: Verpflichtungserklärung (§ 12 (3) VOF) sowie Bietergemeinschaftserklärung mit Benennung eines Federführers und Erklärung der gesamtschuldnerischen Haftung jedes Bietergemeinschaftsmitglieds.

#### III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen für die Auftragsausführung (falls zutreffend)

Ja

Nein

Wenn ja, Darlegung der besonderen Bedingungen

### III.2) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

#### III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Beabsichtigt ein Bewerber, die Dienstleistungen in Zusammenarbeit mit Dritten zu erbringen, müssen die nachfolgend genannten Nachweise (s. auch Ziff. IV.1.2), "Hinweisbogen") auch für diese erbracht werden:

- a) Name, Rechtsform, Anschrift, Telefon, Telefax, verantwortliche Person(en).
- b) Ob und auf welche Weise der Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft ist, die Ausführungs- oder Lieferinteressen verfolgen (§ 4 (4) VOF); als aktuelle Eigenerklärung.
- c) Ob und auf welche Weise der Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft ist (§ 7 (2) VOF); als aktuelle Eigenerklärung.
- d) Ob und auf welche Weise der Bewerber auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit Dritten zusammenarbeitet (§ 7 (2) VOF); als aktuelle Eigenerklärung.
- e) Nachweis entsprechend § 11 (2) VOF als aktuelle Eigenerklärung.
- f) Nachweis als aktuelle Eigenerklärung, dass folgende Ausschlusskriterien nicht zutreffen:
  - f1) Bewerber befindet sich im Insolvenzverfahren oder in Liquidation oder hat seine Tätigkeit eingestellt oder befindet sich aufgrund eines in den einzelstaatlichen Rechtsvorschriften vorgesehenen gleichartigen Verfahrens in entsprechender Lage (§ 11 (4 a) VOF).
  - f2) Bewerber ist aufgrund eines rechtskräftigen Urteils aus Gründen bestraft worden, die seine berufliche Zuverlässigkeit in Frage stellen (§ 11 (4 b) VOF).
  - f3) Bewerber hat im Rahmen seiner beruflichen Tätigkeit eine schwere Verfehlung begangen, die vom Auftraggeber nachweislich festgestellt wurde (§ 11 (4 c) VOF).
  - f4) Bewerber hat seine Verpflichtung zur Zahlung der Steuern und Abgaben nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaates des Auftraggebers nicht erfüllt (§ 11 (4 d) VOF).
  - f5) Bewerber hat sich bei der Erteilung von Auskünften, die gemäß §§ 7, 10, 12 und 13 VOF eingeholt werden können, in erheblichem Maß falscher Erklärungen schuldig gemacht oder diese Auskünfte unberechtigterweise nicht erteilt (§ 11 (4 e) VOF).

#### III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Möglicherweise geforderte Mindeststandards (falls zutreffend):

Beabsichtigt ein Bewerber, die Dienstleistungen in Zusammenarbeit mit Dritten zu erbringen, müssen die nachfolgend genannten Nachweise (s. auch Ziff.

# Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommel"

IV.1.2), "Hinweisbogen") auch für diese erbracht werden:

- a) Haftpflichtversicherungsnachweis in Kopie, nicht älter als 7 Monate: Deckungssumme für Personenschäden mind. 3,0 Mio. €/Schadensfall, Deckungssumme für Sach- und Vermögensschäden mind. 3,0 Mio. €/Schadensfall, Deckungssumme für Sonstige Schäden mind. 0,5 Mio. €/Schadensfall.
- b) Angabe der Gesamtumsätze des Bewerbers in den letzten drei Geschäftsjahren, exkl. Umsatzsteuer.
- c) Erklärung der Umsätze des Bewerbers für Dienstleistungen, die mit den zu vergebenden Dienstleistungen vergleichbar sind, in den letzten drei Geschäftsjahren, exkl. Umsatzsteuer.

## III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Möglicherweise geforderte Mindeststandards (falls zutreffend):

Beabsichtigt ein Bewerber, die Dienstleistungen in Zusammenarbeit mit Dritten zu erbringen, müssen die nachfolgend genannten Nachweise (s. auch Ziff. IV.1.2), "Hinweisbogen") auch für diese erbracht werden:

- a1) Nennung der tatsächlichen Leistungserbringer mit Angabe ihrer Funktion im Auftragsfall (tabellarisch bzw. Organigramm).
- a2) Fachlich-beruflich orientierter Lebenslauf des Gesamtprojektleiters, aus dem seine Referenzprojekte für die zu vergebende Dienstleistung und seine hierfür erbrachten Leistungen (Los 1: z. B. Projektleitung oder Bearbeitung von Teil und Leistungsphasen nach HOAI; Los 2: z. B. Projektleitung oder Bearbeitung von Projektstufen unter Angabe der jeweiligen Handlungsbereiche gemäß § 205 Leistungsbild Projektsteuerung der Nr. 9 der Schriftenreihe des AHO Ausschuss der Verbände und Kammern der Ingenieure und Architekten für die Honorarordnung e. V.) hervorgehen (Los 1: die Leiter in den übrigen Fachdisziplinen sind unter Pos. a3) darzustellen).
- a3) Fachlich-beruflich orientierte Lebensläufe der Projektteammitglieder (Architekten bzw. Ingenieure), aus denen ihre Referenzprojekte für die zu vergebende Dienstleistung und ihre hierfür erbrachten Leistungen (Los 1: Bearbeitung von Teil und Leistungsphasen nach HOAI; Los 2: Bearbeitung von Projektstufen unter Angabe der jeweiligen Handlungsbereiche gemäß § 205 Leistungsbild Projektsteuerung der Nr. 9 der Schriftenreihe des AHO Ausschuss der Verbände und Kammern der Ingenieure und Architekten für die Honorarordnung e. V.) hervorgehen.
- b) Liste der in den letzten fünf Jahren erbrachten Dienstleistungen, die mit den zu vergebenden Dienstleistungen vergleichbar sind mit Angabe der jeweils erbrachten Leistungen (Los 1: Teil sowie Leistungsphasen nach HOAI; Los 2: Projektstufen mit Angabe der jeweiligen Handlungsbereiche gemäß § 205 der Nr. 9 der Schriftenreihe des AHO), des jeweiligen Honorars (exkl. Umsatzsteuer), Los 1: der Bausumme der bearbeiteten Gewerke; Los 2:

## **Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommel"**

der anrechenbaren Kosten der Kostengruppen 100 bis 700 nach DIN 276 (Dezember 2008) ohne die Kostengruppen 110, 710 und 760; der Leistungszeit und der Auftraggeber (Ansprechpartner, Adresse, Telefon).

c) Erklärung über das Mittel der von dem Bewerber in den letzten drei Jahren Beschäftigten, mindestens gegliedert in die Berufsgruppen Führungskräfte, Architekten/Ingenieure und Hilfskräfte.

d) Los 1: Nachweis der Bauvorlageberechtigung nach § 70

(3) der Bauordnung für das Land Nordrhein-Westfalen [BauO NRW - Landesbauordnung], Fassung vom 1. März 2000 (GV. 2000 S. 256, 9.5.2000; 22.7.2003 S. 434; 16.12.2003 S. 766; 4.5.2004 S. 259; 5.4.2005 S. 332, 12.12.2006 S. 615, 11.12.2007 S. 708, 28.10.2008 S. 644) oder gleichwertig.

## **Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommel"**

### **III.2.4) Vorbehaltene Aufträge (falls zutreffend)**

Ja  Nein

Der Auftrag ist geschützten Werkstätten vorbehalten

Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

### **III.3) BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE**

#### **III.3.1) Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten**

Ja  Nein

**Wenn ja,** Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift

#### **III.3.2) Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen**

Ja  Nein

# Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommeln"

## ABSCHNITT IV: VERFAHREN

### IV.1) VERFAHRENSART

#### IV.1.1) Verfahrensart

- Offenes Verfahren
- Nichtoffenes Verfahren
- Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren
- Verhandlungsverfahren
- Beschleunigtes Verhandlungsverfahren
- Wettbewerblicher Dialog

Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens:

Bewerber sind bereits ausgewählt worden

- Ja
- Nein

**Wenn ja, bitte Namen und Anschriften der bereits ausgewählten Wirtschaftsteilnehmer in Abschnitt VI.3) Sonstige Informationen angeben**

Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens:

#### IV.1.2) Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden

*(nichtoffenes Verfahren, Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog)*

Geplante Zahl der Wirtschaftsteilnehmer

oder geplante Mindestzahl 3 bis *falls zutreffend*, Höchstzahl 5

Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern:

Bewerber haben ihren Teilnahmeantrag zusammen mit einem Hinweisbogen, der u. a. Wertungsgewichte der Nachweis- und Zuschlagskriterien enthält, einzureichen. Der Hinweisbogen ist unter der Anschrift gemäß Anhang A.II per E-Mail oder telefonisch anzufordern. Teilnahmeanträge ohne Hinweisbogen werden nicht gewertet. Der Versandumschlag des einzureichenden Teilnahmeantrags ist mit folgender Aufschrift zu versehen: "Nicht öffnen! Bewerbung zum VOF-Vergabeverfahren "Hallenbadneubau in Pulheim / Stommeln", Abgabetermin: 30.07.2009, 10.00 Uhr, Eröffnungstermin: 30.07.2009, 10.00 Uhr"

#### IV.1.3) Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs *(Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog)*

Anwendung des Verfahrens in aufeinander folgenden Phasen zwecks schrittweiser Verringerung der Zahl der zu erörternden Lösungen bzw. zu verhandelnden Angebote

- Ja
- Nein

# Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommeln"

## IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN

### IV.2.1) Zuschlagskriterien (bitte Zutreffendes ankreuzen)

Niedrigster Preis

oder

Wirtschaftlich günstigstes Angebot

die nachstehenden Kriterien (die Zuschlagskriterien sollten mit ihrer Gewichtung angegeben werden bzw. in absteigender Reihenfolge ihrer Wichtigkeit, wenn eine Gewichtung nachweislich nicht möglich ist)

die Kriterien, die in den Verdingungs-/Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind

Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

### IV.2.2) Es wird eine elektronische Auktion durchgeführt

Ja  Nein

Wenn ja, zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion (falls zutreffend)

## IV.3) VERWALTUNGSINFORMATIONEN

### IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber (falls zutreffend)

### IV.3.2) Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags

Ja  Nein

Wenn ja,

Vorinformation  Bekanntmachung über ein Beschafferprofil

Bekanntmachungsnummer im ABl.: IS - vom (TT/MM/JJJJ)

Sonstige frühere Veröffentlichungen (falls zutreffend)

### IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen (ausgenommen bei einem DBS) bzw. der Beschreibung (bei einem wettbewerblichen Dialog)

Schlussstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen

Tag: 29/07/2009 (TT/MM/JJJJ)

Uhrzeit: 18:00

Die Unterlagen sind kostenpflichtig

Ja  Nein

Wenn ja, Preis (in Zahlen):

Währung:

Zahlungsbedingungen und -weise:

**Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommel"**

**IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge**

Tag: 30/07/2009 (TT/MM/JJJJ)

Uhrzeit: 10:00

**IV.3.5) Tag der Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber (falls möglich):**

*(bei nichtoffenen Verfahren, Verhandlungsverfahren und beim wettbewerblichen Dialog)*

Tag: 01/09/2009 (TT/MM/JJJJ)

**IV.3.6) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können**

<b>ES</b>	<b>CS</b>	<b>DA</b>	<b>DE</b>	<b>ET</b>	<b>EL</b>	<b>EN</b>	<b>FR</b>	<b>IT</b>	<b>LV</b>	<b>LT</b>	<b>HU</b>	<b>MT</b>	<b>NL</b>	<b>PL</b>	<b>PT</b>	<b>SK</b>	<b>SL</b>	<b>FI</b>	<b>SV</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**andere Stellen:**

**IV.3.7) Bindefrist des Angebots (bei offenen Verfahren)**

Bis: (TT/MM/JJJJ)

oder Frist in Monaten

oder Tagen  
(ab der Frist für den Eingang der Angebote)

**IV.3.8) Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit:

Ort (falls zutreffend):

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls zutreffend)

Ja

Nein



## **Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/ -leistungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommel"**

Internet-Adresse  
(URL):

### **VI.4.2) Einlegung von Rechtsbehelfen** *(bitte Abschnitt VI.4.2 oder ggf. Abschnitt VI.4.3 ausfüllen)*

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

**Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/ -leistungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommel"**

**VI.4.3) Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Köln

Postanschrift: Blumenthalstraße 33

Ort: Köln Postleitzahl: D-50670

Land: Deutschland

E-Mail: roland.gloeckner@bezreg-koeln.nrw.de Telefon: (49-221) 7740 439

Fax: (49-221) 7740 197

Internet-Adresse (URL): www.bezreg-koeln.nrw.de

**VI.5) TAG DER ABSENDUNG DIESER BEKANNTMACHUNG:**

*17/07/2009 (TT/MM/JJJJ)*

# Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommel"

## ANHANG A

### SONSTIGE ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN

#### I) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN NÄHERE AUSKÜNFT ERHÄLTICH SIND

Offizielle Bezeichnung: IDB Dr. Geis

Postanschrift: Am Langenstein 14

Ort: Freinsheim Postleitzahl: D-67251

Land: Deutschland

Kontaktstelle(n): Telefon: +49-(0) 6353 / 989659

Zu Händen: Herrn Dr. Geis

E-Mail: geis@idb-drgeis.de Fax: +49-(0) 6353 / 989674

Internet-Adresse (URL): [www.idb-drgeis.de](http://www.idb-drgeis.de)

#### II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN VERDINGUNGS-/AUSSCHREIBUNGS- UND ERGÄNZENDE UNTERLAGEN ERHÄLTICH SIND (EINSCHLIESSLICH UNTERLAGEN FÜR DEN WETTBEWERBLICHEN DIALOG UND EIN DYNAMISCHES BESCHAFFUNGSSYSTEM)

Offizielle Bezeichnung: IDB Dr. Geis

Postanschrift: Am Langenstein 14

Ort: Freinsheim Postleitzahl: D-67251

Land: Deutschland

Kontaktstelle(n): Telefon: +49-(0) 6353 / 989659

Zu Händen: Herrn Dr. Geis

E-Mail: geis@idb-drgeis.de Fax: +49-(0) 6353 / 989674

Internet-Adresse (URL): [www.idb-drgeis.de](http://www.idb-drgeis.de)

#### III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE ANGEBOTE/TEILNAHMEANTRÄGE ZU SENDEN SIND

Offizielle Bezeichnung: Stadt Pulheim

Postanschrift: Alte Kölner Straße 26

Ort: Pulheim Postleitzahl: D-50259

Land: Deutschland

Kontaktstelle(n): Rathaus Center, Zimmer 120 Telefon: +49-(0) 2238 / 808247

Zu Händen: Frau Hajok

E-Mail: gabriele.hajok@pulheim.de Fax: +49-(0) 2238 / 80855247

Internet-Adresse (URL): [www.pulheim.de](http://www.pulheim.de)

# Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommeln"

## ANHANG B (1)

### ANGABEN ZU DEN LOSEN

#### LOS-NR. 1 BEZEICHNUNG: Generalplanungsleistungen nach HOAI

##### 1) KURZE BESCHREIBUNG

Generalplanungsleistungen nach Teil II (Gebäude und Freianlagen), VIII (Tragwerksplanung), IX (Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1, 2 und 3 des § 68 HOAI), X (Thermische Bauphysik), XI (§ 81 HOAI, Bauakustik) HOAI und Brandschutz zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommeln"

##### 2) GEMEINSAMES VOKABULAR FÜR ÖFFENTLICHE AUFTRÄGE (CPV)

	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	71200000	
Ergänzende Gegenstände	71300000	

##### 3) MENGE ODER UMFANG

Der Hallenbadneubau im Bereich des jetzigen Freibads in Stommeln beinhaltet im Wesentlichen ein wettkampftaugliches 25-Meter-Schwimmerbecken, einen Sprungturm (3 m Plattform, 1 m Sprungbrett), ein Lehrschwimmbekken, ein Therapiebecken mit Hubboden, ein Kinderplanschbecken und einen Saunabereich mit drei Saunakabinen innen (Finnische Sauna, Dampfbad, Lakonium) und einer Saunakabine außen, inkl. der Erneuerung der technischen Ausrüstung, sowie den Abriss der bestehenden Gebäude des Freibades. Gegenstand des Auftrags ist die Vergabe der zur Projektrealisierung notwendigen Leistungen nach Los 1: Generalplanungsleistungen nach Teil II (Gebäude und Freianlagen), VIII (Tragwerksplanung), IX (Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1, 2 und 3 des § 68 HOAI), X (Thermische Bauphysik), XI (§ 81 HOAI, Bauakustik) HOAI und Brandschutz. Der Auftraggeber beabsichtigt bei Los 1 jeweils die Leistungsphasen 1 bis 3 an einen Generalplaner oder eine Arbeitsgemeinschaft zu vergeben. Im Los 1 werden jeweils die Leistungsphasen 4ff nach HOAI optional zu den vereinbarten Vertragsbedingungen in Auftrag gegeben. Dabei behält sich der Auftraggeber die stufenweise Beauftragung in Abhängigkeit von der Finanzierungssicherung des Vorhabens vor. Die Herstellkosten - ohne Kostengruppe 700 - belaufen sich ohne Mehrwertsteuer auf ca. 10,0 Mio. €.

Falls bekannt: geschätzter Wert ohne MwSt.(in Zahlen):

Währung:

oder Spanne von

bis

Währung:

##### 4) ABWEICHUNG VON DER VERTRAGSLAUFZEIT ODER DEM BEGINN BZW. ENDE DES AUFTRAGS (falls zutreffend)

Laufzeit in Monaten:

oder Tagen

(ab Auftragsvergabe)

oder Beginn:

(TT/MM/JJJJ)

Ende:

(TT/MM/JJJJ)

##### 5) WEITERE ANGABEN ZU DEN LOSEN

Die Lose werden nur getrennt vergeben, eine getrennte Bewerbung je Los ist möglich.

# Generalplanungsleistungen sowie Projektsteuerungs-/leitungsleistungen zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommeln"

## ANHANG B (2)

ANGABEN ZU DEN LOSEN

LOS-NR. 2 BEZEICHNUNG: Projektsteuerungs-/leitungsleistungen gemäß § 31 HOAI

### 1) KURZE BESCHREIBUNG

Projektsteuerungs-/leitungsleistungen gemäß § 31 HOAI zur Umsetzung des "Hallenbadneubaus in Pulheim / Stommeln"

### 2) GEMEINSAMES VOKABULAR FÜR ÖFFENTLICHE AUFTRÄGE (CPV)

	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	<input type="text" value="71541000"/>	

### 3) MENGE ODER UMFANG

Der Hallenbadneubau im Bereich des jetzigen Freibads in Stommeln beinhaltet im Wesentlichen ein wettkampftaugliches 25-Meter-Schwimmerbecken, einen Sprungturm (3 m Plattform, 1 m Sprungbrett), ein Lehrschwimmbecken, ein Therapiebecken mit Hubboden, ein Kinderplanschbecken und einen Saunabereich mit drei Saunakabinen innen (Finnische Sauna, Dampfbad, Lakonium) und einer Saunakabine außen, inkl. der Erneuerung der technischen Ausrüstung, sowie den Abriss der bestehenden Gebäude des Freibades. Gegenstand des Auftrags ist die Vergabe der zur Projektrealisierung notwendigen Leistungen nach Los 2: Projektsteuerungs-/leitungsleistungen gemäß § 31 HOAI. Der Auftraggeber beabsichtigt bei Los 2 zunächst die Projektstufe 2 (anteilig: Vor- und Entwurfsplanung) - gemäß § 205 Leistungsbild Projektsteuerung der Nr. 9 der Schriftenreihe des AHO Ausschuss der Verbände und Kammern der Ingenieure und Architekten für die Honorarordnung e. V. - zu vergeben. Im Los 2 werden die Projektstufe 2 (anteilig: Genehmigungsplanung) sowie 3ff - gemäß o. a. Schriftenreihe - optional zu den vereinbarten Vertragsbedingungen in Auftrag gegeben. Dabei behält sich der Auftraggeber die stufenweise Beauftragung in Abhängigkeit von der Finanzierungssicherung des Vorhabens vor. Die Herstellkosten - ohne Kostengruppe 700 - belaufen sich ohne Mehrwertsteuer auf ca. 10,0 Mio. €.

Falls bekannt: geschätzter Wert ohne MwSt.(in Zahlen):

Währung:

oder Spanne von

bis

Währung:

### 4) ABWEICHUNG VON DER VERTRAGSLAUFZEIT ODER DEM BEGINN BZW. ENDE DES AUFTRAGS (falls zutreffend)

Laufzeit in Monaten: oder Tagen (ab Auftragsvergabe)

oder Beginn: (TT/MM/JJJJ)

Ende: (TT/MM/JJJJ)

### 5) WEITERE ANGABEN ZU DEN LOSEN

Die Lose werden nur getrennt vergeben, eine getrennte Bewerbung je Los ist möglich.